

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 2003-2004

26 NOVEMBRE 2003

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les Gouvernements du Royaume de Belgique, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas, d'une part, et le Gouvernement de la République slovaque, d'autre part, relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière, signé à Bratislava le 21 mai 2002**

**RAPPORT**

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR M. **ROELANTS du VIVIER**

**BELGISCHE SENAAAT**

ZITTING 2003-2004

26 NOVEMBER 2003

**Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regeringen van het Koninkrijk België, het Groothertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, enerzijds, en de Regering van de Slowaakse Republiek, anderzijds, betreffende de overname van onregelmatig binnengekomen of verblijvende personen, ondertekend te Bratislava op 21 mei 2002**

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN  
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER **ROELANTS du VIVIER**

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie :

**A. Membres/Leden :**

SP.A-SPIRIT Patrick Hostekint, Jacques Timmermans, Lionel Vandenberghe.  
VLD Pierre Chevalier, Jean-Marie Dedecker, Jacques Devolder.  
PS Jean Cornil, Pierre Galand, Anne-Marie Lizin.  
MR Marie-Hélène Crombé-Berton, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.  
CD&V Sabine de Bethune, Erika Thijs.  
VLAAMS BLOK Jurgen Ceder, Frank Vanhecke.  
CDH Luc Paque.

**B. Suppléants/Plaatsvervangers :**

Mimount Bousakla, Caroline Gennez, Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan.  
Stefaan Noreilde, Annemie Van de Casteele, Patrik Vankrunkelsven, Luc Willems.  
Jean-Marie Happart, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux, Francis Poty.  
Armand De Decker, Amina Derbaki Sbaï, Etienne Schouppe, Marc Wilmots, Alain Zenner.  
Luc Van den Brande, Marc Van Peel.  
Yves Buysse, Karim Van Overmeire, Wim Verreycken.  
Christian Brotcorne, René Thissen.

*Voir:***Documents du Sénat :****3-234 - SE 2003 :**

N° 1 : Projet de loi.

*Zie:***Stukken van de Senaat :****3-234 - BZ 2003 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné le projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les gouvernements du Royaume de Belgique, du Grand-Duché de Luxembourg et du Royaume des Pays-Bas, d'une part, et le gouvernement de la République slovaque, d'autre part, relatif à la réadmission des personnes en situation irrégulière, signé à Bratislava le 21 mai 2002 (voir doc. Sénat, n° 3-234/1, SE 2003) lors de sa réunion du 26 novembre 2003.

### 1. EXPOSÉ INTRODUCTIF PAR LE VICE-PREMIERMINISTRE ET LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le ministre renvoie à l'exposé des motifs.

### 2. DISCUSSION

M. Galand fait remarquer que dans le cadre de l'élargissement de l'Union européenne, des négociations sont en cours et de nombreux traités sont conclus avec les pays adhérents. Or, il faut constater que ces pays tiennent parfois des propos inquiétants sur certains aspects de la Convention européenne. L'intervenant insiste sur le fait que les États européens sont fondés sur le principe de la séparation entre l'Église et l'État, tandis que des pays comme la Pologne ont une vision totalement différente. Il propose que l'on profite de la ratification parlementaire des traités de presser les pays en question afin qu'ils comprennent la position des pays fondateurs de l'Union à ce sujet.

### 3. VOTES

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.

L'article 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi, ont été adoptés par 9 voix et 2 abstentions.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

*Le rapporteur,*  
François ROELANTS du VIVIER.

*La présidente,*  
Anne-Marie LIZIN.

\*  
\* \*

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir doc. Sénat, n° 3-234/1 - SE 2003)**

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regeringen van het Koninkrijk België, het Groot-hertogdom Luxemburg en het Koninkrijk der Nederlanden, enerzijds, en de regering van de Slowaakse Republiek, anderzijds, betreffende de overname van onregelmatig binnengekomen of verblijvende personen, ondertekend te Bratislava op 21 mei 2002 (stuk Senaat, nr. 3-234/1, BZ 2003), besproken tijdens haar vergadering van 26 november 2003.

### 1. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTE MINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

De minister verwijst naar de toelichting.

### 2. BESPREKING

De heer Galand merkt op dat onderhandelingen aan de gang zijn in het kader van de uitbreiding van de Europese Unie en dat vele verdragen gesloten worden met de kandidaat-lidstaten. Op te merken is, dat die landen soms verontrustende uitspraken doen over een aantal punten van de Europese Conventie. Spreker wijst erop dat voor de Europese landen de scheiding tussen Kerk en Staat een grondbeginsel is, terwijl een land als Polen daarover een volledig andere visie op na houdt. Hij stelt voor dat men de ratificatie in het Parlement te baat neemt om de betreffende landen onder druk te zetten opdat zij het standpunt van de oprichtende lidstaten van de Unie daaromtrent begrijpen.

### 3. STEMMINGEN

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen door de 11 aanwezige leden.

Artikel 2 en het wetsontwerp in zijn geheel, worden aangenomen met 9 stemmen bij 2 onthoudingen.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur,*  
François ROELANTS du VIVIER.

*De voorzitter,*  
Anne-Marie LIZIN.

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 3-234/1 - BZ 2003)**